

**БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
Ханты-Мансийского автономного округа – Югры
«Сургутский государственный университет»**

Утверждаю:
Проректор по УМР

_____ Е. В. Коновалова

«15» _____ июня _____ 2023г.

Институт гуманитарного образования и спорта

Кафедра лингвистики и переводоведения

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА, ПРЕДДИПЛОМНАЯ ПРАКТИКА

Квалификация выпускника	<hr/> БАКАЛАВР <i>бакалавр, магистр, специалист</i> <hr/>
Направление подготовки	<hr/> 45.03.02 <i>шифр</i> ЛИНГВИСТИКА <hr/> <i>наименование</i>
Направленность (профиль)	<hr/> ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР <hr/> <i>наименование</i>
Форма обучения	<hr/> ОЧНАЯ <hr/> <i>очная, заочная, очно-заочная</i>
Кафедра- разработчик	<hr/> Кафедра лингвистики и переводоведения <hr/> <i>наименование</i>
Выпускающая кафедра	<hr/> Кафедра лингвистики и переводоведения <hr/> <i>наименование</i>

Сургут, 2023 г.

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями:

Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень БАКАЛАВРИАТА), утверждённого Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12 августа 2020 г. N 969. СТО-2.6.4-18 «Порядок организации и проведения практики обучающихся», утвержденный ректором СурГУ 24.04.2020 года.

Автор программы: к.филол.н., доцент Коптякова Е.Е., ст. преподаватель Забирова В.Х.

Согласование рабочей программы

Подразделение (кафедра / библиотека)	Дата согласования	Ф.И.О., подпись нач. подразделения
Лингвистики и переводоведения	«20» апреля 2023 г.	зав. кафедрой, к.ф. н., профессор Курбанов И.А. / /
Отдел комплектования	«20» апреля 2023 г.	заведующая отделом комплектования Дмитриева И.И. / /

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры лингвистики и переводоведения, протокол от 20.04. 2023 г. № 9

Заведующий кафедрой
к.ф.н., профессор

Курбанов И.А.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методического совета института гуманитарного образования и спорта, протокол от 02.05.2023 г. № 4

Председатель УМС института
к.ф.н., доцент

Гришенкова Т.Ф.

Руководитель практики

Низамбиева А.С.

I. ЦЕЛИ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Производственная практика, преддипломная практика — завершающий этап теоретического и практического обучения студентов. Целями преддипломной практики является сбор материала для выполнения и защиты выпускной квалификационной работы и подготовка студента к такому **виду профессиональной деятельности, как научно-исследовательская.**

2. ЗАДАЧИ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ:

- формирование у бакалавров индивидуального опыта научно-исследовательской работы;
- развитие у будущих специалистов умения проектировать, планировать научную деятельность;
- овладение навыками сбора и обработки литературы по теме исследования, включая библиотечные и электронные ресурсы;
- использование различных методов исследования при решении конкретных научно-исследовательских задач;
- анализ и систематизация теоретического материала, включенного в текст выпускной квалификационной работы;
- обобщение экспериментальных данных для включения их в выпускную квалификационную работу;
- подготовка результатов проведенного научного исследования к защите.

3. МЕСТО ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Индекс дисциплины (по УП)	Б2.О.02.02 (Пд)
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося
	Прохождение практики предполагает предварительное изучение дисциплин: «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка», «Практический курс перевода первого иностранного языка», учебная практика, по получению первичных умений и навыков, производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, а также написание курсовых проектов и работ в рамках указанных дисциплин.
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее
	Прохождение практики необходимо для формирования навыка научно-исследовательской деятельности и готовит студента к написанию выпускной квалификационной работы

4. МЕСТО И ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

время	Место проведения практики, объект
-------	-----------------------------------

4 курс, семестр 8	БУ ВО ХМАО-Югры «Сургутский государственный университет», кафедра лингвистики и переводоведения и другие профильные организации
Продолжительность практики составляет 4 недели	

5. СПОСОБ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Преддипломная практика является стационарной, выездной.

6. ФОРМЫ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Производственная практика, преддипломная практика производится непрерывно.

7. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

7.1. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

В результате прохождения данной практики студент должен приобрести следующие практические навыки, умения, общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции:

ОПК – 1.1

Уверенно и грамотно использует фонетические средства иностранного языка в основных видах речевой деятельности: имеет хорошие навыки произношения, просодическими явлениями, основными комбинаторными и позиционными изменениями звуков в потоке речи, навыками транскрибирования текстов на иностранном языке;

ОПК – 1.2

Уверенно и грамотно использует лексические средства иностранного языка в основных видах речевой деятельности: имеет хороший запас слов, владеет навыками перефразирования, явлениями синонимии, антонимии и омонимии и полисемии, пользуется идиоматикой языка, различными подкастами;

ОПК – 1.3

Уверенно и грамотно использует грамматические, словообразовательные и синтаксические средства иностранного языка в основных видах речевой деятельности: владеет основными способами словообразования и грамматическими категориями, типами предложений, видами синтаксической связи на уровне словосочетания и предложения, соблюдает правила орфографии и пунктуации;

ОПК – 1.4

Уверенно и грамотно использует стилистические в основных видах речевой деятельности: применяет знания о функциональных стилях, стилистических приёмах и выразительных средствах языка, особенностях стилистической дифференциации словарного состава языка;

ОПК – 1.5

Демонстрирует лингвистические знания сущности (природы) языка и его структуры, проблемы его происхождения, общие законы его исторического развития и

функционирования, осведомленность о методах исследования языков и языковых явлений, о концепциях современного языкознания;

ОПК – 2.1

Имеет теоретическую базу для будущей профессиональной деятельности, включающую в себя знания об основах психологии и педагогики при осуществлении педагогической деятельности в сфере дошкольного, начального общего, среднего общего образования;

ОПК – 2.2

Имеет теоретическую базу для будущей профессиональной (лингводидактической) деятельности, включающую в себя знания о современных методах преподавания иностранных языков и культур;

ОПК – 2.3

Уверенно использует современные образовательные технологии в процессе обучения иностранному языку и культуре;

ОПК – 3.1

Уверенно и грамотно владеет навыками построения и поддержания диалогической и монологической речи на иностранном языке в профессиональном общении, соблюдая стилистические нормы, принятые в иностранном языке;

ОПК – 3.2

Уверенно владеет навыками восприятия звучащей речи на иностранном языке (аудирование) и демонстрирует полное понимание услышанного высказывания или фрагмента текста путём его воспроизведения или ответа на вопрос;

ОПК – 3.3

Уверенно и грамотно владеет навыками создания различных видов письменного текста (официальные и неофициальные виды писем, различные виды эссе, описательные сочинения, рассказы, статьи и др.), соблюдая стилистические нормы, принятые в иностранном языке;

ОПК – 4.1

Осуществляет межкультурный диалог в общей и в профессиональной сферах общения посредством устной и письменной речи на иностранном языке;

ОПК – 4.2

Демонстрирует знание страноведческих реалий, традиций и ценностей стран изучаемого языка;

ОПК – 4.3

Проявляет способность планировать, осуществлять и корректировать иноязычное общение с учётом культурных особенностей страны или региона;

ОПК – 5.1

Знает основные методы поиска, сбора, обработки систематизации информации в лингвистике; возможности компьютера как средства получения, обработки и управления информацией; современные программные средства редактирования текстовых документов; нормативно закреплённые требования к оформлению текста;

ОПК – 5.2

Умеет использовать соответствующие информационно-коммуникационные технологии базы данных для решения профессиональных задач;

ОПК – 5.3

Эффективно и оперативно осуществляет самостоятельный поиск информации с помощью различных компьютерных поисковых систем; корректно оценивает достоверность и релевантность найденной информации, использует ресурсы глобальной сети в профессиональной деятельности;

ОПК – 6.1

Использует ресурсы сети Интернет для решения задач профессиональной деятельности;

ОПК – 6.2

Выбирает современные информационные для обработки результатов исследований с учётом основных требований информационной безопасности;

ОПК – 6.3

Решает задачи профессиональной деятельности с использованием существующих информационно-коммуникационных технологий с учётом основных требований информационной безопасности;

ПК – 1.1

Демонстрирует знания требований федеральных государственных стандартов дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования в контексте осваиваемой педагогической профессии.

ПК – 1.2

Структурирует знания по иностранному языку с учётом целей обучения, подходов к обучению языку, содержание и средств в обучения в разных типах учебных заведений.

ПК – 1.3

Систематизирует достижения педагогики и психологии для построения программы личностного профессионального роста.

ПК – 1.4

Создаёт продуктивные психолого-педагогические условия для обучающихся разных типах учебных заведений.

ПК – 2.1

Планирует процесс обучения иностранным языкам в рамках основной образовательной программы в соответствии с целями и задачами, заявленными в программе учебной дисциплины.

ПК – 2.2

Организует процесс обучения иностранным языкам на различных этапах обучения с использованием УМК, учебных пособий, других средств обучения в соответствии с поставленными целями

ПК – 2.3

Разрабатывает план урока и учебные материалы по иностранному языку, использует ИКТ и современные технологии обучения иностранным языками создания иноязычной образовательной атмосферы.

ПК – 3.1

Демонстрирует понимание основных этапов развития методики обучения иностранным языкам в России и за рубежом.

ПК – 3.2

Использует приёмы, методы, современные технологии обучения иностранным языкам в практической деятельности.

ПК – 3.3

Использует современные методы объективного оценивания (оценки) языковых навыков обучающихся на основе тестирования и других методов контроля в разных типах учебных заведений.

ПК – 3.4

Проводит критический анализ урока иностранного языка и отбор учебных материалов с целью их рационального и эффективного использования при обучении иностранному языку и создания иноязычной образовательной среды.

ПК – 4.1

Понимает цели, принципы и содержание языковой политики в области лингвистического образования, направленного на обучение иностранному языку в разных типах учебных заведений.

ПК – 4.2

Имеет представление о содержании, структуре системы обучения иностранным языкам, понятийно-терминологическом аппарате методики обучения иностранным языкам.

ПК – 4.3

Понимает закономерности становления способности к межъязыковой и межкультурной коммуникации.

ПК – 4.4

Демонстрирует понимание важности изучения иностранных языков и культур для духовно-нравственного воспитания в учебной и во внеучебной деятельности.

ПК – 4.5

Владеет современными методами научного исследования в области лингвистики и лингводидактики

ПК – 5.1

Способен использовать современные цифровые технологии и программные средства при решении задач профессиональной деятельности

ПК – 5.2

Способен ставить задачи и разрабатывать алгоритмы решений с использованием инструментов программирования

ПК – 5.3

Способен использовать математические методы и модели для решения профессиональных задач и разработки новых подходов

7.2. В результате прохождения практики обучающийся должен:

Знать	основные научные направления в области лингводидактики и значение, роль и место информации в развитии современного общества; методы оценки объёма информации и скорости её передачи; методы поиска актуальной информации в глобальных компьютерных сетях; основные методы лингвистических исследований; положения, лежащие в основе культурного релятивизма; положения социокультурной и межкультурной коммуникации; систему моральных и правовых норм, принятых в обществе; значение гуманистических ценностей для сохранения современной цивилизации; теоретические положения отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач; систему положений, определяющих культуру мышления; осознает необходимость интеллектуального развития, повышения культурной компетенции; положения, лежащие в основе самосовершенствования; осознает социальную значимость своей профессии;
Уметь	способен ориентироваться в положениях психологии, лингвистики, переводоведения и теории МК; осуществлять отбор материала для научного исследования, соотносить профессиональные задачи с актуальными проблемами науки и образования; применять качественные и количественные методы в научных исследованиях; осуществлять сбор и первичную обработку информации, результатов наблюдений и диагностики; ориентироваться в современных направлениях социолингвистических исследований американской, западно-европейской и российской культурах, выдвинуть гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту; организовать профессиональный трудовой процесс; представлять материалы собственных исследований; определять перспективы профессионального роста; способен к саморазвитию и критической оценке своих достоинств

	и недостатков; способен применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования ; способен анализировать и обобщать информацию, ставить цель и выбирать пути ее достижения; способен принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию;
Владеть	навыками поведения с учетом ценностей различных социальных, национальных, религиозных и профессиональных общностей российского социума; навыками поведения с учетом культурных и этнических норм, предполагающих отказ от этноцентризма и уважение иноязычной культуры; навыками построения социального и профессионального общения с учетом положений социокультурной и межкультурной коммуникации; навыками социального взаимодействия с учетом системы моральных и правовых норм, принятых в обществе; навыками применения в профессиональной деятельности наследий отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач ; навыками и технологиями научной работы, способами анализа текущих профессиональных задач в контексте современных проблем науки и образования; основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации; навыками работы с компьютером как средством управления информацией; навыками работы с глобальными информационными сетями, а также с традиционными носителями информации; навыками корректного цитирования, навыками доработки и обработки (корректур, редактирование, комментирование, реферирование) различных текстов.

8. СОДЕРЖАНИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 (четыре) зачётных единиц, 144 часов, 2 и 2/3 недели (1,5 ЗЕТ в неделю).

№ п/п	Наименование разделов и тем	С е м е с т р	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)	Компетенции (<i>шифр</i>)	Формы текущего контроля успеваемости. Форма промежуточной аттестации
			СР		
1	Подготовительный этап	8			Заполнение журнала по технике безопасности,
	1.1 Инструктаж по технике безопасности, охране труда, пожарной безопасности,		2		

	правилами внутреннего трудового распорядка.				охране труда ПБ, ПВТР.
	1.2 Организационное собрание. Обсуждение плана работы		12		Определение обязанностей и графика работы с руководителем практики
2	Этап работы над выпускной квалификационной работы	8			Консультации с руководителем практики
	2.1. Отбор, систематизация и анализ теоретического материала исследования		20		
	2.2. Отбор, систематизация и анализ практического материала исследования		20		
	2.3. Редактирование текста выпускной квалификационной работы, выводов по отдельным параграфам и главам		20		
	2.4. Редактирование библиографического списка		10		
	2.5. Графическое оформление текста работы		10		
	2.6. Редактирование введения и заключения		10		
3	Завершающий этап	8			Конференция по итогам преддипломной практики
	3.1. Составление мультимедийной презентации		10		Проверка отчетной документации руководителем практики
	3.2. Предоставление готовой выпускной квалификационной работы научному руководителю		10		
	3.3. Предзащита выпускной квалификационной работы		10		
	3.4. Написание отчета о выполненной работе за период преддипломной практики		10		
Итого за семестр: 144 ч.			144		Зачет

9. ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО ИТОГАМ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Формой аттестации по практике является зачет. По итогам прохождения производственной практики, преддипломной студент получает оценку «зачтено», «не зачтено».

10. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ

Итоги производственной практики, производственной практики оцениваются на основе представленных студентами отчетов. Оценка по итогам прохождения практики и защита отчета предоставляется в ведомость в виде зачета с оценкой: «зачтено», «не зачтено».

Результат производственной практики, преддипломной практики подтверждается отчетом, который сдается на выпускающую кафедру и содержит обязательные элементы.

1. Титульный лист отчета по производственной практике, преддипломной практики.
2. Индивидуальное задание на производственную практику, преддипломную практику.
3. Дневник практики.
4. Текст ВКР.
5. Отзыв руководителя от базы практики и/или отзыв научного руководителя.

Прохождение предзащиты ВКР на выпускающей кафедре также необходимо для получения зачета по производственной практике, преддипломной практике.

Титульный лист практики заполняется согласно требованиям кафедры. Обычно электронные материалы, содержащие бланки по практике, выдаются студентам заранее.

Научный руководитель знакомит студентов с основными целями практики, рассказывает о способах их достижения, рассказывает кратко об организации – базе практики, уточняет сроки прохождения. Задание на преддипломную практику подписывается научным руководителем ВКР студента.

Дневник практики – календарный план, в который студент заносит сведения о каждом дне прохождения производственной практике, преддипломной.

Календарный план – это таблица, которую необходимо заполнить:

<i>№</i>	<i>Описание выполненных работ</i>	<i>дата</i>	<i>Подпись руководителя практики</i>

Руководитель практики сторонней базовой организации пишет отзыв, в котором указывает список проведенных студентом работ, отношение к практическим заданиям, рекомендуемую оценку. Таким образом, руководитель составляет характеристику работы, выполненной студентом, и оценивает ее. Научный руководитель ВКР пишет отзыв.

Промежуточная аттестация по производственной практике, преддипломной практике проводится в форме зачета, в результате которого выставляется оценка «зачтено» или «не зачтено».

Критерии оценки знаний, умений, навыков по результатам преддипломной практики:

Оценка «зачтено» ставится студенту, который в срок в полном объеме и на высоком уровне выполнил программу практики. Полностью собран и обработан материал исследования, подготовлены отчетные документы по производственной практике, преддипломной. Документация оформлена в соответствии с требованиями и представлена в установленные сроки. Отзыв руководителя практики положительный.

Оценка «не зачтено» ставится студенту, который не выполнил программу практики. Материалы для дипломного исследования не собраны. Отчетная документация не представлена. Отзыв руководителя практики отрицательный. Студент, не выполнивший программу преддипломной практики по уважительной причине, направляется на практику вторично

11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

11.1 Рекомендуемая литература
11.1.1 Основная литература*

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Кол-во экз.
1.	Гальскова Г.Д., Гез Н.И.	Теория обучения иностранным языкам : лингводидактика и методика : учебное пособие для студентов учреждений высшего профессионального образования	Москва : Издательский центр «Академия», 2013	70
2.	Городенко Л.П., Городенко Д.В., Махутов Б.Н.	Основы профессионально- педагогической деятельности преподавателя вуза. Учебное пособие	Нижевартовск: из- во Нижеварт. гуманит. ун-та, 2006. – 287 с.	10
3..	Овчаров, А.О., Овчарова, Т.Н.	Методология научного исследования: учебник для вузов.	М.: Инфра-М, 2022	URL: http://znanium.com/go.php?id=427047 >.

11.1.2 Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Кол-во экз.
1	Попова, З. Д.	Когнитивная лингвистика: учебное издание.—	/ М.: АСТ: Восток- Запад, 2007	9
2.	Отв. ред. Н. А. Андромонова	Актуальные проблемы современной лингвистики [коллективная монография]	Казань: Казанский университет, 2012	1
3.	Потапова, Р.К.	Новые информационные технологии и лингвистика	Московский государственный лингвистический университет.— Издание 5-е.— Москва:URSS: Книжный дом "ЛИБРОКОМ", 2012	70
4.	Махлина, С. Т.	Семиотика культуры и лингвистика: Учебное пособие	Издательство СПБКО, 2010 .—	www.iprbook shop.ru
5.	Амзаракова,И. П.	Антропологическая лингвистика. Современные проблемы и перспективы: Сборник научных статей.	Иркутский государственный лингвистический университет, 2012	Книга находится в базовой версии ЭБС IPRbook

11.1.3 Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Кол-во экз.
1.	Добрынина О.В. и др.	Требования к написанию и оформлению курсовых проектов, курсовых работ, выпускных квалификационных работ и отчетов по практикам: учебно- методическое пособие	Сургут: Издательство СурГУ, 2015 .— 55 с.	35
2.	О.А.Симонова, В. Х. Забирова	Требования к написанию и оформлению отчетов по практикам: методические указания (электронный ресурс)	Сургут : Издательский центр СурГУ, 2019.	Электронны й ресурс

3.	Орлов А.А	Введение в педагогическую деятельность: Практикум: Учебное пособие для студентов высших педагогических учебных заведений	М.: Издательский центр «Академия», 2023.- 254 с.	16

11.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1.	Поисковая система Google.ru
2.	http://www.elibrary.ru
3.	Электронная библиотечная система «Университетская библиотека-online» http://www.biblioclub.ru
4.	Поисковая система yandex.ru
	http://znanium.com – Электронно-библиотечная система издательства «Инфра»

11.3 Перечень информационных технологий

11.3.1 Перечень программного обеспечения

1.	Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office
2.	Доступ в сеть Интернет, в том числе посредством Wi-Fi

11.3.2 Перечень информационных справочных систем

1	Энциклопедия Британника [Электронный ресурс] http://www.britannica.com/
2	Лингвистический энциклопедический словарь. http://lingvisticheskiy-slovar.ru/

11.4 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

- Специализированная лекционная аудитория № 312 с мультимедийным проектором для демонстрации Power Point презентаций.
- Методический кабинет № 303 с раздаточными материалами (словари и др.).
- Компьютерные и лингафонные классы SANAKO-LAB (ауд. № 301, 304, 305, 306) с программным обеспечением, DVD проигрывателем и телевизором.

12. ОСОБЕННОСТИ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья при выборе места прохождения производственной практики должно учитываться состояние здоровья студента и требования по доступности.

Согласно СТО-2.6.16-17«Организация образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» согласно п.7.9., *заведующие кафедрами* обеспечивают выбор мест прохождения практики для инвалидов и лиц с ОВЗ с учётом требований доступности для данных обучающихся. При определении места прохождения учебной и производственной практики необходимо учитывать рекомендации, данные по результатам медико-социальной экспертизы, содержащиеся в индивидуальной программе

реабилитации инвалида, относительно рекомендованных условий и видов труда. При направлении инвалида и обучающегося с ОВЗ в организацию или предприятие для прохождения предусмотренной учебным планом практики Университет согласовывает с организацией (предприятием) условия и виды труда с учётом рекомендации медико-социальной экспертизы и индивидуальной программы реабилитации инвалида. При необходимости для прохождения практик могут создаваться специальные рабочие места в соответствии с характером нарушений, а также с учётом профессионального вида деятельности и характера труда, выполняемых обучающимся-инвалидом трудовых функции.

Приложение 1

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Приложение к рабочей программе практики

ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА, ПРЕДДИПЛОМНАЯ ПРАКТИКА

Квалификация выпускника	БАКАЛАВР
	<i>бакалавр, магистр, специалист</i>
Направление подготовки	45.03.02
	<i>шифр</i>
	ЛИНГВИСТИКА
	<i>наименование</i>
Направленность (профиль)	Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
	<i>наименование</i>
Форма обучения	ОЧНАЯ
	<i>очная, заочная, очно-заочная</i>
Кафедра-разработчик	Кафедра лингвистики и переводоведения
	<i>наименование</i>
Выпускающая кафедра	Кафедра лингвистики и переводоведения
	<i>наименование</i>

Сургут, 2023 г.

Рекомендации по оцениванию отчетной документации по производственной практике, преддипломной практике

По итогам прохождения *производственной практики, преддипломной практики* студент получает оценку «зачтено», «не зачтено».

Оценка «*зачтено*» ставится студенту, который в срок в полном объёме и на высоком уровне выполнил программу практики. Полностью подготовлены отчетные документы по учебной практике. Документация оформлена в соответствии с требованиями и представлена в установленные сроки. Отзыв руководителя практики положительный.

Оценка «*не зачтено*» ставится студенту, который не выполнил программу практики; допускал просчеты и ошибки в работе, свидетельствующие о поверхностных знаниях по теории специальности, что нашло отражение в отчетной документации по учебной практике. Отчетная документация представлена не в срок или не в полном объеме, есть серьезные замечания по ее оформлению и содержанию, потребовавшие доработки. Отзыв руководителя практики отрицательный.

Схема оценивания на зачете

Тип задания	Проверяемые компетенции	Критерии оценки	Оценка
Отчет по практике	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-1.4; ОПК-1.5; ОПК-2.1; ОПК-2.2; ОПК-2.3;	Отчет содержит и отражает все виды работ, предусмотренные индивидуальным заданием, отличается качественной проработкой заданий, оформлен в соответствии с требованиями.	зачтено
		Отчет не отражает весь объем работ, предусмотренных индивидуальным заданием. Задания выполнены частично или не выполнены. Отчет не оформлен или оформлен не в соответствии с требованиями.	не зачтено
Защита отчета в форме доклада	ОПК-3.1; ОПК-3.2; ОПК-3.3; ОПК-4.1; ОПК-4.2; ОПК-4.3; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ОПК-5.3; ОПК-6.1;	Студент демонстрирует глубокую профессионально-прикладную подготовку, полученную при прохождении практики; дает исчерпывающие ответы на вопросы преподавателя по теоретическим и практическим аспектам работы.	зачтено

	ОПК-6.2; ОПК-6.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3; ПК-1.4; ПК-2.1; ПК-2.2; ПК-2.3; ПК-3.1; ПК-3.2; ПК-3.3; ПК-3.4; ПК-4.1; ПК-4.2; ПК-4.3; ПК-4.4; ПК-4.5; ПК-5.1; ПК-5.2; ПК-5.3	Студент демонстрирует фрагментарные знания в рамках программы практики; не владеет минимально необходимой терминологией; не может дать ответы на вопросы по теоретическим и практическим аспектам работы.	не зачтено
Отзыв руководителя практики от организации	ПК-4.1; ПК-4.2; ПК-4.3; ПК-4.4; ПК-4.5; ПК-5.1; ПК-5.2; ПК-5.3	Отзыв руководителя практики положительный.	зачтено

Требования к оформлению отчета по практике

1. Титульный лист отчета по практике оформляется согласно образцу. (Приложение 2).
2. Текст печатается шрифтом «Times New Roman» размером 12 через 2 интервала или размером 14 через 1,5 интервала.
3. Формат бумаги – А 4, поля сверху и снизу – 2 см, справа – 1 см, слева – 3 см.
4. Отчет сдается в папке.

В процессе прохождения студентами основного этапа практики предусматриваются индивидуальные консультации и различные виды **контроля**:

- посещаемость студентами баз практики;
- контроль своевременного выполнения индивидуального задания и отчета по практике;
- наличие положительной характеристики на студента-практиканта от руководителя практики

ОФОРМЛЕНИЕ

**ОТЧЕТНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ ПО ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКЕ,
ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ**

**Образец оформления титульного листа отчета
по производственной практике, преддипломной практике**

**БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ
«СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

"

**ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ И СПОРТА
КАФЕДРА ЛИНГВИСТИКИ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ**

Направление подготовки: 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

Профиль подготовки: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

**ОТЧЕТ ПО ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКЕ, ПРЕДДИПЛОМНОЙ
ПРАКТИКЕ**

Базовая организация: _____

Период прохождения практики: с «__» _____ 20__ г. по «__» _____ 20__ г.

Выполнила(а):

студент(ка) группы 0703

Иванова Ольга Николаевна

Руководитель

практики по кафедре:

к.ф.н., доцент

Петрова Ирина Ивановна

(оценка)

(подпись руководителя)

МП
Подпись руководителя предприятия

Сургут, 2023 г.

Приложение 3

**БУ ВО ХМАО - ЮГРЫ
«СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ И СПОРТА
КАФЕДРА ЛИНГВИСТИКИ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ**

УТВЕРЖДАЮ:
Зав. выпускающей кафедрой _____
к.ф.н., профессор Курбанов И. А.

ОТЧЁТ
по производственной практике, преддипломной практике
студента группы

ФИО студента

Список прилагаемых документов:

1. Задание на производственную практику, преддипломную практику.
2. Дневник практики.
3. Текст ВКР.
4. Отзыв руководителя от базы практики и/или отзыв научного руководителя.

Подпись студента _____

**БУ ВО ХМАО - ЮГРЫ
«СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ И СПОРТА
КАФЕДРА ЛИНГВИСТИКИ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ**

УТВЕРЖДАЮ:

**Зав. выпускающей кафедрой _____
к.ф.н., профессор Курбанов И. А.**

Задание на производственную практику, преддипломную практику

Студента 4 курса направления подготовки – 45.03.02«Лингвистика».

Профиль подготовки – «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

ФИО студента

ФИО руководителя производственной практики, преддипломной практики

№	Содержание разделов работы, основные виды деятельности	Сроки исполнения	Отметка о выполнении
1.	Содержание ВКР		
2.	Введение		
3.	Теоретическая часть ВКР (100%)		
4.	Практическая часть ВКР (100 %)		
5.	Заключение		
6.	Библиографический список		

Подпись студента

Подпись руководителя
производственной практики,
преддипломной практики

**Планируемые результаты программы практики
45.03.02 «Лингвистика»**

(Направление подготовки/специальность)

Производственная практика, преддипломная практика

(Указывается вид и тип практики)

1. Цель практики: организация работы по завершению написания выпускной квалификационной работы и подготовка студента к такому виду профессиональной деятельности, как научно-исследовательская.

2. Задачи практики:

- формирование у бакалавров индивидуального опыта научно-исследовательской работы;
- развитие у будущих специалистов умения проектировать, планировать научную деятельность;
- овладение навыками сбора и обработки литературы по теме исследования, включая библиотечные и электронные ресурсы;
- использование различных методов исследования при решении конкретных научно-исследовательских задач;
- анализ и систематизация теоретического материала, включенного в текст выпускной квалификационной работы;
- обобщение экспериментальных данных для включения их в выпускную квалификационную работу;
- подготовка результатов проведенного научного исследования к защите.

3. Объем практики: 108 часов, 2 недели.

4. Место практики в структуре ОПОП ВО: Прохождение практики предполагает предварительное изучение дисциплин: «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка», «Практический курс перевода первого иностранного языка», учебная практика, по получению первичных умений и навыков, производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, а также написание курсовых проектов и работ в рамках указанных дисциплин. Практика проводится на 4 курсе в 8 семестре на кафедре лингвистики и переводоведения БУ ВО «СурГУ».

5. Форма проведения практики: Практика проводится непрерывно в форме индивидуальной работы и фактического присутствия студента на объекте практики в режиме неполного рабочего дня для выполнения заданий практики и поручений руководителя практики.

6. Профессиональные компетенции студента, формируемые в результате прохождения практики:

ПК– 1.1	Демонстрирует знания требований федеральных государственных стандартов дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования в контексте осваиваемой педагогической профессии.
ПК – 1.2	Структурирует знания по иностранному языку с учётом целей обучения, подходов к обучению языку, содержание и средств в обучения в разных типах учебных заведений.
ПК – 1.3	Систематизирует достижения педагогики и психологии для построения программы личностного профессионального роста.

ПК – 1.4	Создаёт продуктивные психолого-педагогические условия для обучающихся разных типах учебных заведений.
ПК – 2.1	Планирует процесс обучения иностранным языкам в рамках основной образовательной программы в соответствии с целями и задачами, заявленными в программе учебной дисциплины.
ПК – 2.2	Организует процесс обучения иностранным языкам на различных этапах обучения с использованием УМК, учебных пособий, других средств обучения в соответствии с поставленными целями
ПК – 2.3	Разрабатывает план урока и учебные материалы по иностранному языку, использует ИКТ и современные технологии обучения иностранным языками создания иноязычной образовательной атмосферы.
ПК – 3.1	Демонстрирует понимание основных этапов развития методики обучения иностранным языкам в России и за рубежом.
ПК – 3.2	Использует приёмы, методы, современные технологии обучения иностранным языкам в практической деятельности.
ПК – 3.3	Использует современные методы объективного оценивания (оценки) языковых навыков обучающихся на основе тестирования и других методов контроля в разных типах учебных заведений.
ПК – 3.4	Проводит критический анализ урока иностранного языка и отбор учебных материалов с целью их рационального и эффективного использования при обучении иностранному языку и создания иноязычной образовательной среды.
ПК – 4.1	Понимает цели, принципы и содержание языковой политики в области лингвистического образования, направленного на обучение иностранному языку в разных типах учебных заведений.
ПК – 4.2	Имеет представление о содержании, структуре системы обучения иностранным языкам, понятийно-терминологическом аппарате методики обучения иностранным языкам.
ПК – 4.3	Понимает закономерности становления способности к межъязыковой и межкультурной коммуникации.
ПК – 4.4	Демонстрирует понимание важности изучения иностранных языков и культур для духовно-нравственного воспитания в учебной и во внеучебной деятельности.
ПК – 5.1	Способен использовать цифровые технологии и инструменты работы с ним.
ПК – 5.2	Способен ставить задачи и разрабатывать алгоритм решений с использованием инструментов программирования;
ПК – 5.3	Способен использовать математические методы и модели для решения профессиональных задач и разработки новых подходов;

В результате прохождения практики студент должен:

Знать:

основные научные направления в области лингвистики и лингводидактики; методы поиска актуальной информации в глобальных компьютерных сетях; основные методы преподавания иностранных языков; положения, лежащие в основе культурного релятивизма; положения социокультурной и межкультурной коммуникации; систему положений, определяющих культуру мышления; осознаёт необходимость интеллектуального развития, повышения культурной компетенции; положения, лежащие в основе самосовершенствования; осознаёт социальную значимость своей профессии.

Уметь:

осуществлять отбор материала для научного исследования, соотносить профессиональные задачи с актуальными проблемами науки и образования; применять качественные и количественные методы в научных исследованиях; осуществлять сбор и первичную обработку информации, результатов наблюдений и диагностики; ориентироваться в современных направлениях социолингвистических исследований американской, западноевропейской и российской культурах, выдвинуть гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту; организовать профессиональный трудовой процесс; представлять материалы собственных исследований; определять перспективы профессионального роста.

Владеть:

навыками применения в профессиональной деятельности наследий отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач; навыками и технологиями научной работы, способами анализа текущих профессиональных задач в контексте современных проблем науки и образования; основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации; навыками работы с компьютером как средством управления информацией; навыками работы с глобальными информационными сетями, а также с традиционными носителями информации; навыками корректного цитирования, навыками доработки и обработки (корректур, редактирование, комментирование, реферирование) различных текстов.

Согласовано:

Руководитель практики от организации _____
подпись (ФИО)

Руководитель практики от Университета _____
подпись (ФИО)

Совместный рабочий график (план) проведения практики

45.03.02 Лингвистика

Производственная практика, преддипломная практика

Курс _____

Сроки проведения практики:

с « _____ » _____ 20 _____ г. по « _____ » _____ 20 _____ г.

Мероприятие *	Дата проведения	Место проведения	Ответственное лицо
Организационное собрание			
Прохождение инструктажа по ТБ			
Выполнение индивидуального задания			
Лекция (по необходимости)			
Консультации с научным руководителем			
Подготовка отчётной документации			
Итоговое собрание			

* мероприятия устанавливаются на усмотрение руководителей практики

Инструктаж по ОТ, ТБ, ПБ, ПВТР в профильной организации

(Инструктаж обучающегося по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка) проведен:

« _____ » _____ 20 _____ г. _____

Зав.кафедрой

лингвистики и переводоведения

к.филол.н., профессор _____

/Ф.И.О. подпись/

Согласовано:

Руководитель практики от организации

Должность _____

/Ф.И.О. подпись/

Руководитель практики от Университета

Должность _____

/Ф.И.О. подпись/

Дневник прохождения практики

ФИО практиканта: _____

Название практики: **Производственная практика, преддипломная практика**

Базовая организация: **БУ ВО «Сургутский государственный университет ХМАО-Югры»**
кафедра лингвистики и переводоведения

Период прохождения практики: **с « » 202 г. по « » 202 г**

Руководитель практики: _____

Научный руководитель: _____

(ФИО, подпись)

<i>№</i>	<i>Содержание индивидуальных заданий</i>
1	Оглавление ВКР
2	Введение
3	Теоретическая часть ВКР (100%)
4	Практическая часть ВКР (100 %)
5	Заключение
6	Библиографический список
7	Отчет по практике

<i>№</i>	<i>Описание выполненных работ</i>	<i>дата</i>	<i>Подпись руководителя практики</i>
1	Участие в установочной конференции Прохождение инструктажа по технике безопасности		
2	Работа над теоретической главой (указать конкретные подпункты)		
3	Работа над теоретической главой (указать конкретные подпункты)		
4	Консультация с научным руководителем. Устранение замечаний.		
5	Работа над практической частью (указать конкретные подпункты)		

6	Работа над практической частью (указать конкретные подпункты)		
7	Работа над практической частью (указать конкретные подпункты)		
8	Консультация с научным руководителем. Устранение замечаний.		
9	Формулирование выводов по главам.		
10	Редактирование введения. Работы над текстом заключения. Составление таблиц, схем, графиков (если есть)		
11	Работа над техническим оформлением текста диссертации.		
12	Консультация с научным руководителем. Устранение замечаний.		
13	Подготовка отчетной документации		
14	Подготовка отчетной документации		

Подпись практиканта

/ФИО студента/

БУ ВО ХМАО-Югры «Сургутский государственный университет»

Институт гуманитарного образования и спорта
Кафедра лингвистики и переводоведения

УТВЕРЖДАЮ:

Зав. выпускающей кафедрой _____
к.ф.н., профессор Курбанов И. А.

Отзыв

научного руководителя о прохождении
 производственной практики, преддипломной практики

Студента _____

 Фамилия, имя отчество

 курса, группы, направление,

№ п/п	Содержание разделов работы, основные виды деятельности	Оценка научного руководителя (зачтено/ не зачтено)
1.	Оглавление ВКР	
2.	Введение	
3.	Теоретическая часть ВКР (100%)	
4.	Практическая часть ВКР (100 %)	
5.	Заключение	
6.	Библиографический список	
	ИТОГОВАЯ ОЦЕНКА	

Комментарии к оценкам:

Научный руководитель _____ /подпись / _____ (Ф.И.О.)

Дата _____

**Образец отчёта студента о проделанной работе в ходе
Производственной практики, преддипломной практики**

***Отчет студента Свистуновой Маргариты Александровны о работе, выполненной в
ходе производственной практики, преддипломной практики***

С ... мая по ... июня 2022 года проходила производственную практику, преддипломную практику на кафедре лингвистики и переводоведения в Сургутском государственном университете, моим научным руководителем являлась Филистова Наталья Юрьевна.

Перед нами стояли следующие задачи: написать содержание ВКР на тему «...», отредактировать введение с учетом расширения темы курсовой работы осеннего семестра для ВКР, отредактировать теоретическую часть ВКР, собрать материал из текста детективного романа А. Кристи «Убийство в Восточном Экспрессе» («Murder on the Orient Express») в практическую часть, проанализировать его и сделать текстовый анализ, написать заключение, добавить источники в библиографический список и составить приложения к ВКР с таблицами и схемами, отражающими текстовое многомирие анализируемого романа.

Работа над поставленными задачами велась в течение всего весеннего семестра и завершилась преддипломной практикой. Последние два дня занималась подготовкой отчетной документации и аннотации к ВКР. Работа над ВКР не представляла больших трудностей, т. к. в работе мы опирались на курсовую работу. Основной трудностью было извлечение нужного материала из анализируемого произведения и подбор соответствующих примеров для подтверждения теоретического материала. В итоге, ознакомившись с текстом произведения и с различными работами на аналогичную тематику, после консультации с научным руководителем, мы отобрали необходимый материал, нашли нужные примеры и смогли их проанализировать в соответствие с теоретическими данными.

Взаимодействие с руководителем практики осуществлялось лично на кафедре раз в неделю и по электронной почте по мере возникновения вопросов относительно теоретической или практической частей ВКР. Замечаний и предложений по улучшению организации практики не имею.

Дата

(подпись студента)

ФИО студента

